



4K
ULTRA HD

CAMERA LUCIDA, ARTE FRANCE, BELGICA FILMS, MINIMAL FILMS
PRESENTENT

L'EXTRAORDINAIRE PÉRIPLÉ DE
MAGELLAN

RÉALISÉ PAR
FRANÇOIS DE RIBEROLLES

ILLUSTRATION REMEMBERS -UGO BIENVENU, EMMANUEL LANTHAM, PAUL-LACOLLEY, JOSSELIN FACON, KEVIN MANACH, FELIX KERJEAN, ELISA LEVY
MONTAGE SABINE EMILIANI IMAGE VINCENT MATHIAS & MAXIME BEAUQUESNE
ANIMATION GRAPHIQUE MALIL'ART MUSIQUE QUENTIN SIRJACQ & NICOLAS BECKER SON NICOLAS BECKER
PRODUCTEUR EXÉCUTIF VINCENT DEMARTHE PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ FRANÇOIS BERTRAND COPRODUCTEUR HENRI DE GERLACHE
PRODUCTION EXECUTIVE CAMERA LUCIDA PRODUCTIONS COPRODUCTEURS ARTE FRANCE, BELGICA FILMS, MINIMAL FILMS VENTES INTERNATIONALES CLPB RIGHTS

CL
camera lucida

arte

Belgica
Films

WWW.MAGELLANEXPERIENCE.COM

Minimalfilms

CLPBRIGHTS



À L'OCCASION DU 500ÈME ANNIVERSAIRE DU PREMIER VOYAGE AUTOUR DU MONDE UNE SÉRIE DOCU-ÉPIQUE

Il est étonnant de voir à quel point le nom de Magellan est célèbre alors que le véritable exploit de ce capitaine portugais a été oublié par la plus grande majorité : en 1519, Fernand de Magellan a monté une expédition d'un courage prodigieux qui devait emmener 237 hommes et 5 navires vers les Indes en passant par l'Ouest. Magellan voulait ainsi réaliser le rêve de Christophe Colomb. Il voulait trouver un passage à travers le continent américain pour traverser l'immense Océan Pacifique. Il s'est lancé dans ce projet fou sur une terre dont on ne connaissait pas les dimensions exactes, avec le vent comme unique force motrice, le long de côtes dangereuses et inconnues, entouré d'un équipage d'espagnols méfiants, sous des latitudes où aucun bateau n'avait jamais navigué.

Après 3 ans de péripéties à la hauteur des plus grands romans d'aventure, seuls 18 marins malades et épuisés, sont revenus à Séville, sur le dernier navire encore à flot, la Victoria. Ils venaient d'effectuer le premier tour du monde jamais réalisé. Miraculeusement, le chroniqueur du bord faisait partie de ces 18 survivants.

L'italien Antonio Pigafetta ramène avec lui un livre manuscrit où il a consigné chaque journée de cette fabuleuse épopée, une histoire vraie qui a changé la vision du monde à tout jamais. Nous en fêtons le 500ème anniversaire de 2019 à 2022, l'occasion de redonner vie à l'une des plus extraordinaires aventures maritimes de tous les temps.

Nous raconterons le destin de cet homme et de ce voyage exceptionnels en 4 actes pour constituer une mini-série documentaire que nous qualifions de docu-épique.

LISTE DES ÉPISODES

- Épisode 1 -

LA PARTAGE DU MONDE

De la naissance de Magellan au jour du départ, comment bâtir une telle expédition.

- Épisode 2 -

VOYAGE AU BORD DU MONDE

Un seul objectif : trouver un passage à travers l'Amérique.

- Épisode 3 -

LE ROYAUME DE MAGELLAN

Où Magellan se perd tragiquement avant d'atteindre son but.

- Épisode 4 -

LE PREMIER TOUR DU MONDE

La déroute et le retour dramatique des derniers survivants.

Traitement

The image features a dark, monochromatic illustration of a tropical landscape. In the foreground, there is dense, detailed vegetation, including palm trees and various leafy plants. A body of water, likely a bay or lagoon, occupies the middle ground, with a small island or peninsula visible. In the background, there are several mountain ranges, including a prominent, rounded peak on the right side. The overall scene is rendered in shades of gray, with fine lines and cross-hatching used for shading and texture. Overlaid on this background is the word "Traitement" in a large, white, bold, sans-serif font. The letters are slightly transparent, allowing the underlying landscape to be seen through them.



LE SPECTACLE D'UN PREMIER TOUR DU MONDE

En ce début de XVI^e siècle, l'humanité sort du Moyen-âge pour entrer dans la Renaissance et la notion de paysage n'a pas encore vu le jour. Pigafetta ne fait aucune description des décors naturels qui l'entourent, le concept, les mots et l'onirisme qu'ils évoquent n'existent pas encore. La caméra ira alors chercher ces paysages que Magellan a pu avoir sous les yeux depuis le pont de son navire pour donner à voir ce qui n'a jamais été écrit. On filmera à hauteur de château et d'un point de vue aérien ces paysages traversés par l'Armada des Moluques : le Rio Guadalquivir en Espagne, la Baie de Rio au Brésil, Mar del Plata, le port de San Julian, la côte argentine et ses impasses, le Détroit de Magellan, l'Océan Atlantique, le Pacifique et l'Indien, les Philippines, Palawan et les îles Moluques.

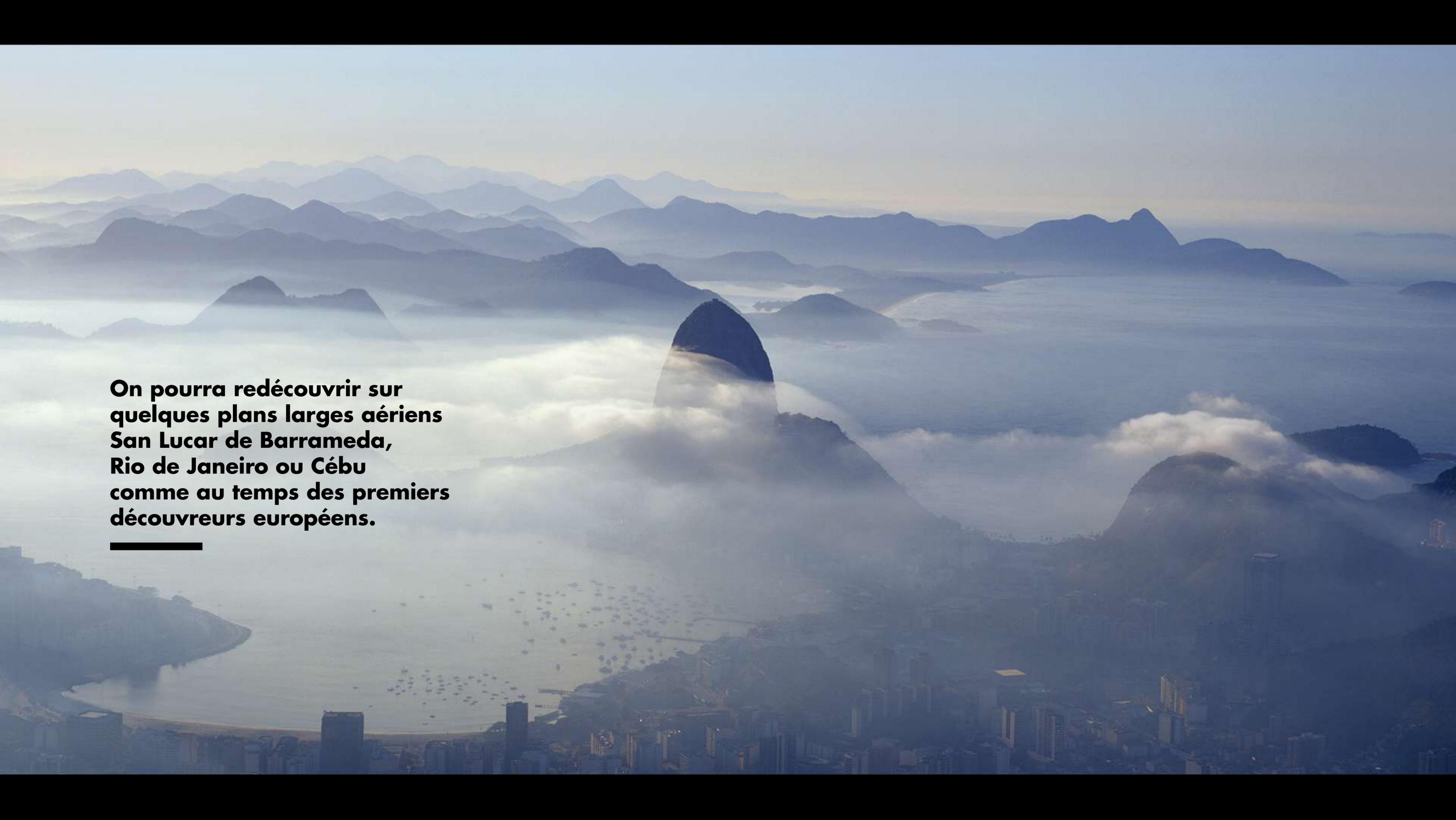
Mais d'une manière plus précise, pour chaque événement notable de ce voyage nous irons chercher les lieux exacts où ils se sont déroulés. Le détail apportera du réalisme. Nous verrons ainsi où Magellan a fait dresser une croix, quelle colline ont gravi les hommes pour voir le Grand Océan, quelle baie abrite le céleri sauvage, quelle plage a vu le naufrage du Santiago, quelle île a été aperçu en premier après 3 mois de mer, où les malades ont été soignés, sur quel plage Magellan est mort, etc.

**Il s'agit avant tout d'une
grande aventure maritime et
nous irons sur chaque océan
filmer la mer pour rendre
compte de sa couleur,
de sa houle ou de son ciel...**



Une attention particulière sera également portée à la capture d'images de nature, plantes et animaux sauvages, rencontrés par les marins et souvent décrits dans la chronique de Pigafetta.





**On pourra redécouvrir sur
quelques plans larges aériens
San Lucar de Barrameda,
Rio de Janeiro ou Cebu
comme au temps des premiers
découvreurs européens.**



PARTI PRIS DU DESSIN

Nous avons choisi l'animation pour reconstituer les scènes historiques et donner vie aux personnages, et c'est avec Ugo Bienvenu que je m'associe avec plaisir encore une fois sur ce projet. Nos précédentes collaborations ont toujours été très bien accueillies, les défis étaient pourtant toujours différents, nous avons donc réfléchi à une nouvelle approche pour ce nouveau projet d'envergure.

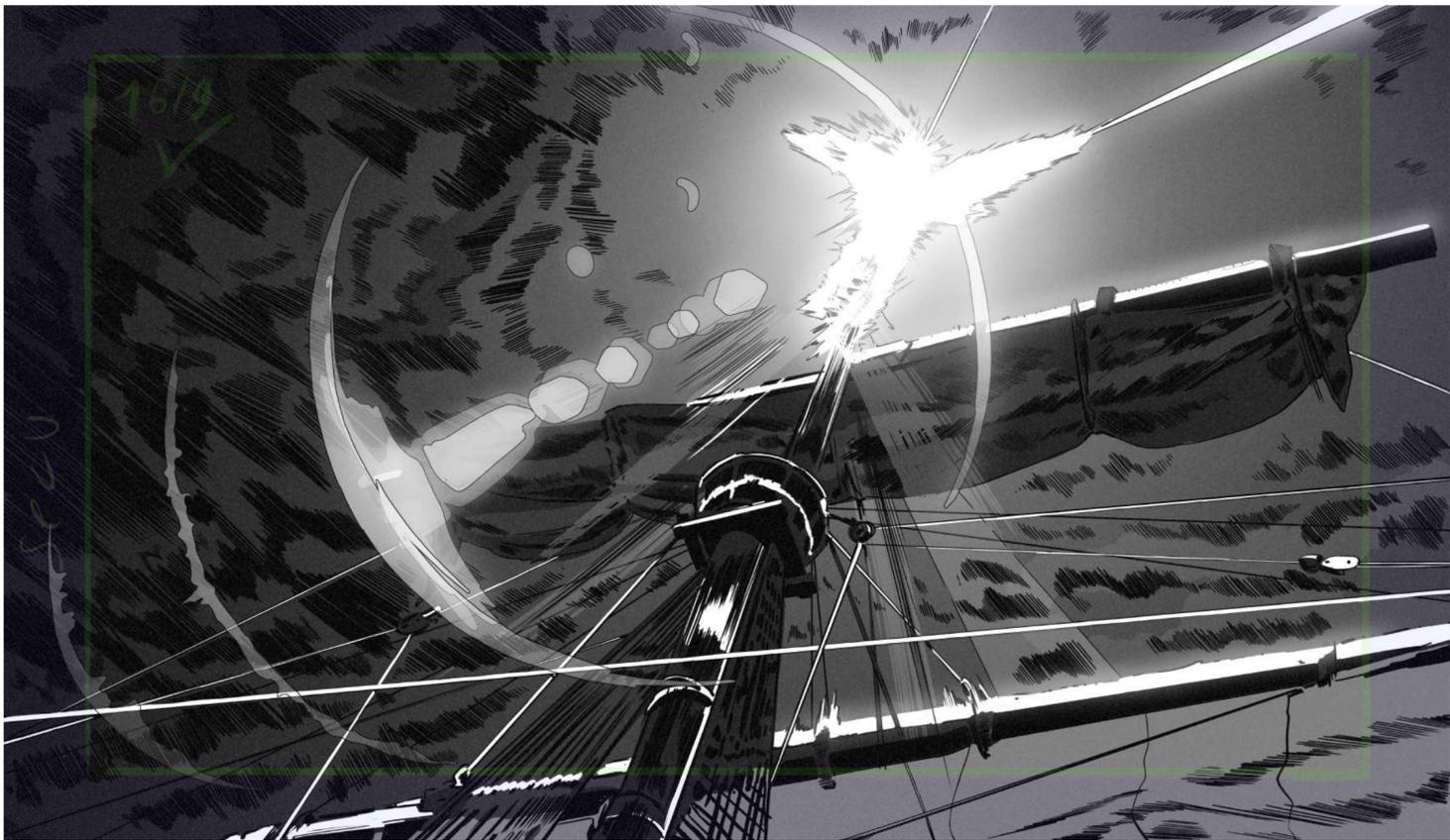
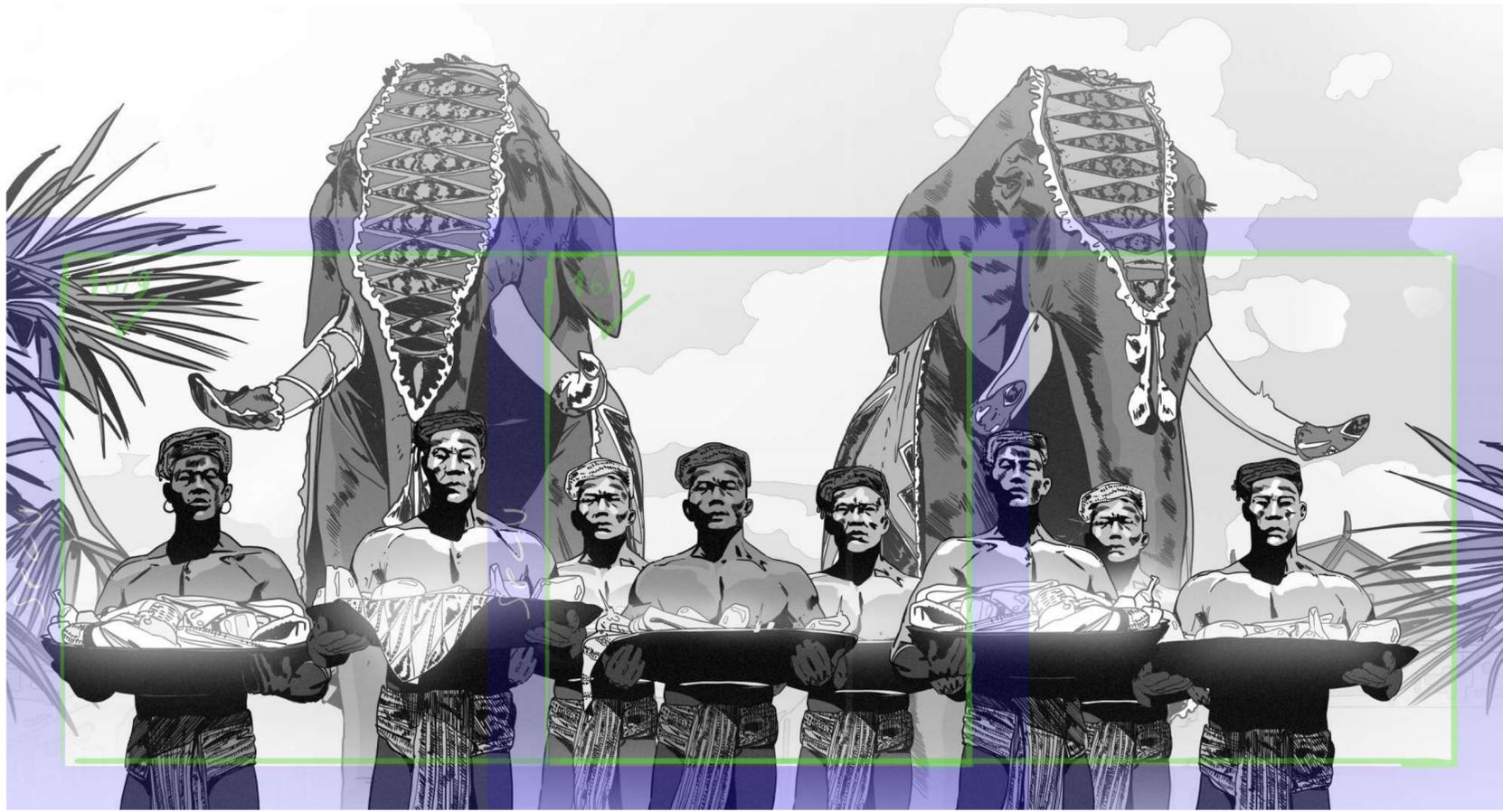
Les premières références visuelles qui nous ont paru évidentes sont les azulejos portugais, ces fresques peintes au bleu outremer sur les carreaux blancs de faïence qui décorent les rues des villes comme Porto où est né Magellan. Elles évoquent immédiatement dans l'imaginaire collectif le Portugal et les fresques historiques. Les premiers carreaux de faïence cuits et peints étaient d'ailleurs contemporains de Magellan.

Fidèle à son style et à son esthétique reconnus aujourd'hui, soucieux du détail et de la précision, Ugo apporte un trait et des perspectives modernes dans ses dessins. Il dirigera une équipe d'auteurs qui va créer au total un millier de dessins pour raconter l'ensemble des 4 épisodes. Ce véritable parti pris permet d'atteindre une grande qualité de dessin où chaque planche devient alors un tableau.

Chaque séquence sera story-boardée avant d'être dessinée avec une mise en scène choisie : placement de caméra, focales, décors, lumière et personnages. Si Magellan est le personnage central de cette aventure, plusieurs personnages secondaires sont identifiés et suivis : Pigafetta l'italien chroniqueur, Andrés de San Martín le pilote royal espagnol, Juan de Cartagena ennemi de Magellan, Juan Sebastian El Cano le basque qui a mené le dernier navire et les derniers hommes vers un premier tour du monde, le mousse Antonio Varesse au destin tragique...

De cette manière, les séquences pourront dégager une véritable émotion tout le long d'une narration qui s'étend sur l'ensemble de la série.

La teinte bleue outremer sera un point de départ pour entrer dans un principe de narration à partir de vrais azulejos filmés dans les rues portugaises, mais au fur et à mesure du récit, on choisira différentes teintes toujours monochromes qui vont varier en fonction des lieux ou des actions.



ANIMATION

Pour aller chercher toujours plus d'émotion, une seconde équipe constituée de graphistes donnera vie à certains dessins qui seront choisis au montage à l'intérieur d'une séquence. On utilisera différents outils de mouvements relatifs, changements de teintes, mouvements de caméra ou motion design en fonction de l'émotion recherchée pour appuyer sur un plan ou une action. Une brillance dans un regard, une goutte de sang qui perle, le déplacement des nuages, une légère rotation 3D vont permettre de s'arrêter sur une image, de la rendre différente pour accrocher le regard, interpeller sur un moment précis.

Le directeur artistique **Ugo Bienvenu**

En 2014, il participe à l'animation du film *Eden* de Mia Hansen-Løve. La même année, il signe une BD sur papier, *Sukkwan Island*, adaptation du roman éponyme de David Vann. En 2015, toujours avec Kevin Manach, il développe le projet de long-métrage d'animation *Domenica* écrit par Jean-Luc Fromental et Patrick Raynal (Miyu Productions). En 2016, il dessine pour la presse et développe la mini série *Antman*, à nouveau avec Kevin Manach. Il publie ensuite un deuxième album BD, *Paiement accepté*, où il imagine la vie d'un fils de Donald Trump, exilé en France après une guerre civile aux États-Unis. Plus récemment, il a publié deux nouvelles BD, toutes deux remarquées. La première, *Premium +*, sur le destin d'un homme, pétri de certitudes, un financier au parcours brillant qui chute finalement. La seconde sortie de 2019, *Préférence système*, reçoit le Grand prix de la critique, fait partie de la sélection officielle au Festival d'Angoulême 2020.



SON & MUSIQUE

L'habillage sonore des séquences dessinées comme des prises de vues réelles sera une des clés pour rendre ce voyage extraordinaire et apporter de l'émotion au récit : nous utiliserons une bande son moderne et contemporaine pour jouer avec les sentiments et les évocations, utiliser les silences pour créer un dialogue avec le spectateur. Il ne s'agit pas de créer une bande son qui suit strictement les images ou les dessins mais plutôt d'aller chercher un design sonore qui peut nous emporter dans un voyage spatial et futuriste. Il y a 5 siècles, le voyage de Magellan était un saut dans le vide et l'inconnu aussi grand que celui d'aller dans l'espace aujourd'hui pour aller chercher de nouvelles planètes habitables. Le but même de l'Armada des Moluques était de conquérir l'espace... maritime et terrestre. L'habillage sonore va donc nous emporter, dans un espace inconnu au même titre qu'une aventure futuriste d'aujourd'hui.

Nous avons pour cela fait appel au sound designer **Nicolas Becker**, habitué à ce genre d'exercice (*Premier Contact*, *Gravity*) et déjà conquis par l'épopée de Magellan et de ses hommes.

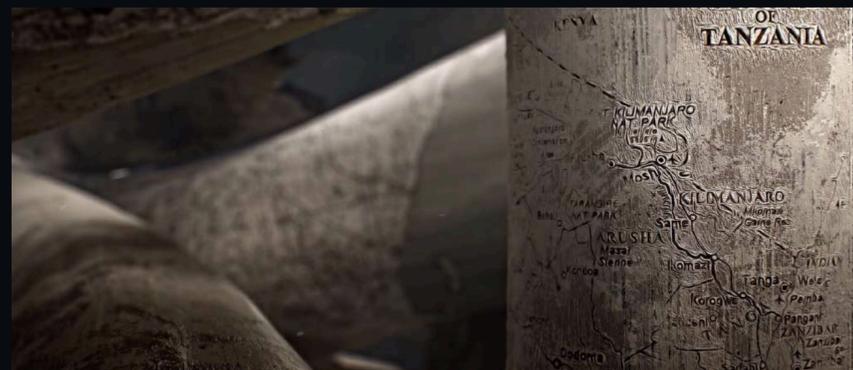
Afin de l'aider dans cette tâche, il travaillera avec **Quentin Qirjacq**, pour composer une musique originale. Le mélange d'inspirations classique et de thèmes postmodernistes accompagnés de sons électroniques accompagnera le film entier.

L'UTILISATION DES CARTES MARINES

Les cartes marines représentaient de véritables secrets d'état entre le Portugal et l'Espagne. Pendant cette fabuleuse époque des grandes découvertes, à chaque retour d'expédition, les notes des capitaines et des pilotes étaient reportées sur les cartes marines. Le monde se dessinait à une vitesse folle et les européens s'en approprièrent les richesses. Les informations fiables sur les routes commerciales étaient si secrètes et si précieuses que les gouvernements gardaient sous clé toutes les cartes et tous les relevés qui étaient considérés comme essentiels à la sécurité nationale. Plusieurs de ces cartes magnifiquement illustrées existent encore aujourd'hui. De la même façon que le livre de Pigafetta, elles seront filmées et photographiées pour illustrer le récit en continu.

Une carte aux traits plus moderne servira de fil rouge pour suivre le déplacement de l'Armada. Elle sera animée pour découvrir le tracé des côtes et bien comprendre la position de chaque bateau car cette aventure se joue tout autour du globe dans des mers peu connues même aujourd'hui et les navires ont plusieurs fois été séparés. On pourra voir se dessiner le trait des côtes pendant l'avancée de l'Armada. Les noms des caps, des baies et des mers s'écriront au fur et à mesure que Magellan nomme les nouvelles terres découvertes. Des relevés réguliers de latitude seront tracés, ils sont faits par les pilotes pour positionner le bateau chaque jour sur un océan sans aucune référence. Le journal de bord de la Victoria existe toujours aujourd'hui. Nous filmerons l'original aux archives de Séville pour agrémenter cette carte fil rouge de notes et de points, de caps et de relevés avec la même calligraphie, les mêmes mots qu'il y a exactement 500 ans.

DES INSPIRATIONS



THE IVORY GAME



PAUSE FEST



THE MAN IN THE HIGH CASTLE



KING WILLIAM IV

LAND

POSSOBY LAND

OTWAY

BRUNSWICK

PENINSULA

MAGELLAN

The STRAIT of

commonly called
MAGELLAN

Surveyed

In His Majesty's Ships

ADVENTURE AND BEAGLE

BY

Captain Phillip Parker King R.N. F.R.S. &c.

AND

Captain Robert Fitz Roy R.N.

1826-30, 1832-34

The Heights of the Mountains marked in Italics

K. Help, which should be avoided unless carefully avoided.

Shaded lines

Indicate a common level of the ground, which is not to be mistaken for a plain.

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

— — — — —

O U T H

P A C I F I C

O C E A N

O

G

F

E

D

E

L

North

T I E R R A

O F

C L A R E N C E

I S L A N D

ISLAND

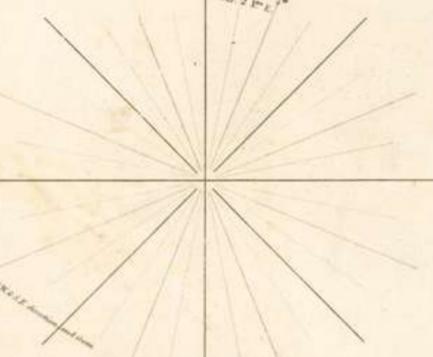
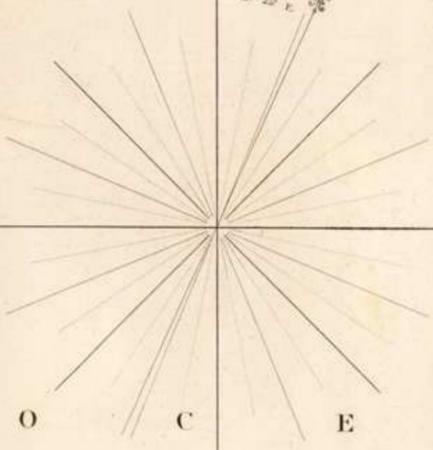
TO THE BARBARA AND

COCKBURN CHANNELS

ISLANDS

ISLANDS

LAND

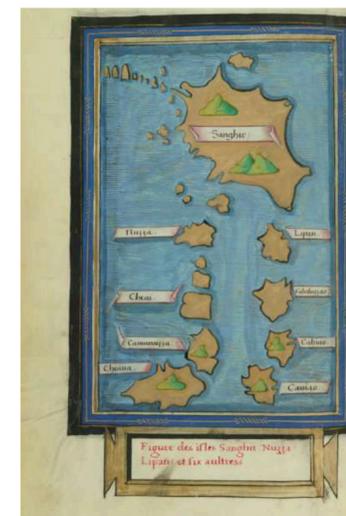
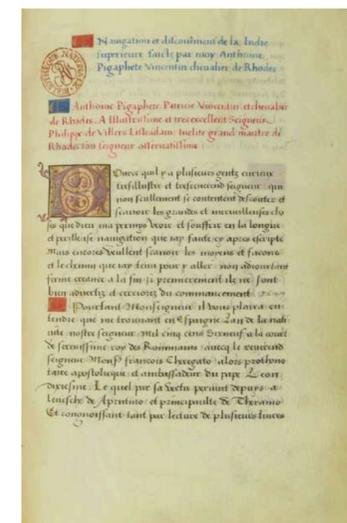




LE MANUSCRIT D'ANTONIO PIGAFETTA

Si le manuscrit original a disparu, 4 magnifiques copies manuscrites réalisées par des scribes d'époque sont toujours conservées dans les bibliothèques. Le seul exemplaire en italien, langue d'origine de Pigafetta, est à la Biblioteca Ambrosiana de Milano. Les pages sont richement illustrées d'enluminures et de dessins d'époque étonnants qui évoquent les lieux importants et les îles rencontrées sur le passage. Autant de détails qui pourront nous permettre de tourner les pages du voyage. Lire ce mémoire, en tourner les pages de vélin ancien, c'est se trouver instantanément transporté 500 ans en arrière. Alors que le concept de conscience individuelle commençait à peine à s'enraciner, c'est un document personnel, inhabituel pour l'époque. Celui qui lit la chronique de Pigafetta entend sa voix. Ce livre sera utilisé pour tourner les pages des chapitres du film et de l'aventure au sens propre comme au sens figuré. Filmé et photographié au sein de la bibliothèque, on pourra plonger dans le texte, animer les illustrations qu'il contient ou simplement raconter ses lignes pour s'embarquer dans une nouvelle étape du voyage. Un document d'archive exceptionnel. Antonio Pigafetta sera donc le « premier second rôle » de cette aventure, il est un des narrateurs de l'histoire et apparaît dès que l'on quitte les quais de Séville. Il est toujours resté fidèle à Magellan et a tenu consciencieusement son rôle de chroniqueur. Un témoin précieux.

Celui qui lit la chronique de Pigafetta entend sa voix. Ce livre sera utilisé pour tourner les pages des chapitres du film et de l'aventure au sens propre comme au sens figuré.



LES NAVIRES

Supports de l'expédition, prouesses architecturales, les nefes portugaises de Magellan construites en chêne Massif étaient des navires aux propriétés étonnantes. Leur carène arrondie permettait à la fois de supporter plusieurs dizaines de tonnes de cargaison mais aussi d'affronter toutes les conditions de navigation. Chacun des cinq navires était différent en taille et en volume même s'ils avaient tous le même aspect. Il est important dans cette aventure maritime d'être fidèle à la réalité historique et de rendre compte du quotidien des marins.

Pour représenter les navires dans le moindre détail nous allons créer un modèle 3D de chaque navire qui servira de référence aux dessinateurs. Ce modèle sera basé sur les recherches menées par plusieurs ingénieurs madrilènes qui ont déjà réuni toutes les informations existantes pour être capables de recréer au plus juste les caractéristiques de la flotte. Une maquette ouverte remarquable de la Nao Victoria - premier navire à avoir accompli le tour du monde - a été terminée en 2020 selon ces plans à l'échelle 1/24. Elle sera également mise en scène sur un fond neutre et filmée avec autant de minutie qu'il a fallu pour la fabriquer. On pourra ainsi comprendre comment étaient stockés les vivres, comment étaient grésés ou armés les navires pour alimenter le premier épisode et la préparation de l'expédition.



Au cours des épisodes, de manière à marquer chaque étape importante du voyage, chaque arrivée et chaque départ, à Séville, à Rio, dans le Déroit de Magellan, aux Philippines ou aux Molluques... Ugo Bienvenu, maître des grands décors sauvages, s'appliquera à dessiner un tableau large, d'un point lointain, où l'échelle prendra du sens pour voir ces minuscules navires perdus aux confins d'un monde encore inexploré. Ces décors dessinés et légèrement animés pourront servir de transition entre les décors tournés en prises de vue réelles et ces séquences de dessins situées dans les mêmes décors





INTERVENANTS

José Manuel Garcia

Le point de vue portugais, dans les pas et dans la peau de Fernando de Magallanes.

Né en 1956, chercheur au Bureau d'étude d'Olisiponenses à Lisbonne et membre de l'Académie portugaise d'histoire, de l'Académie de la Marine et de la Société de Géographie de Lisbonne – actuellement le seul chercheur portugais qui travaille activement sur Magellan (plusieurs ouvrages en cours ou à paraître).

Michel Chandeigne

Révèle les détails des personnages et de l'aventure pour la rendre humaine.

Michel Chandeigne est auteur, éditeur et conférencier, spécialiste des pays lusophones et de l'histoire des Grandes Découvertes. Sous le pseudonyme de Xavier de Castro, il a réalisé une dizaine d'ouvrages aux éditions Chandeigne, dont un monumental Voyage de Magellan 1519-1522 qui rassemble et confronte pour la première fois tous les témoignages directs sur l'expédition et fait aujourd'hui référence dans le monde. Véritable bible de Magellan, Michel Chandeigne est capable de faire le point sur de nombreuses idées reçues et de donner vie aux personnages qu'il fréquente depuis plusieurs décennies.

Jose Manuel Nunez de la Fuente

Le point de vue espagnol, l'enthousiasme sévillan.

Diplômé de l'Université de Séville en Histoire et Géographie et docteur en anthropologie sociale, il a réalisé plusieurs dizaines de documentaires historiques et ethnologiques. Il est actuellement secrétaire général de la Red Mundial de Ciudades Magallánicas, une organisation internationale dont la mission est la célébration des 500 ans de la première circumnavigation. Auteur de « Diraios de Magallanes » où il imagine le journal de bord écrit par Magellan. Jose Manuel a lui même réalisé le tour du monde sur les pas de Magellan en voilier.

Olivier de Kersauson

Montrera le courage de Magellan et la difficulté de cette navigation hors norme.

Né en 1944, célèbre navigateur et auteur français. A 20 ans il est le second d'Eric Tabarly avant de devenir skipper à son tour, collectionnant les records autour du monde et se distinguant par son audace et son innovation. Il reste pourtant humble face à l'exploit réalisé par Magellan qu'il admire. Il a une connaissance précise de son parcours que l'on retrouve dans son livre *Promenades en mer et étonnements heureux* (2018).

ÉPISODE 1

Alan Stern (US)

Planétologue et astronome américain, Alan Stern a participé à une trentaine de programmes spatiaux au cours de sa carrière. En 2000, il prend les commandes de la mission new horizons dont la sonde, lancée en 2006 sera la première à réaliser un survol de pluton en juillet 2015 et à poursuivre sa route dans la ceinture de Kuiper, une région inexplorée aux confins du Système solaire. Son regard d'explorateur planétaire et son expérience en tant que responsable d'une expédition spatiale sans précédent ouvrent une perspective sur ce que représente aujourd'hui l'élaboration d'un projet de grande ampleur de voyage vers l'inconnu.

Jerry Brotton (UK)

Historien et professeur à l'Université Queen Mary de Londres, Jerry Brotton est un spécialiste des cartes et s'intéresse particulièrement à leur rôle dans l'évolution politique, économique et sociale des états du Moyen-Âge à nos jours. Auteur de plusieurs articles et d'un livre de référence traduit en 12 langues, « L'histoire du monde en 12 cartes », Jerry Brotton fait appel à une approche pluridisciplinaire associant art, science, littérature et histoire politique pour décrypter les rapports d'influence et de pouvoir autour des représentations du monde proposées par les cartographes à travers les époques.

LE CHOIX DES SPÉCIALISTES

Isabel de Riquer (ES)

Docteur en philologie romantique, Isabel de Riquer est professeur émérite à l'Université de Barcelone. Spécialiste de littérature troubadouresque et médiévale française, elle est l'auteure d'un grand nombre d'articles, monographies et traductions, parmi lesquelles celle de la Relation du premier voyage autour du monde par Antonio Pigafetta, dont son édition est la plus complète en langue espagnole. Depuis 2016, Isabel de Riquer est membre de l'Académie des lettres de Barcelone.

Olivier Roellinger (FR)

Chef triple étoilé, spécialiste des épices. Il créé son premier mélange d'épices en 1983 qui correspond aux 14 épices issues du commerce des Indes qui se trouvaient dans les murs du port de Saint-Malo au 18ème siècle il obtient sa première étoile en 1984. La troisième lui sera décernée en 2006 pour associer les plus belles épices à une inspiration marine.

EPISODE 2

Jean-Yves Bernot (FR)

Souvent qualifié de sorcier de la météo, Jean-Yves Bernot est un routeur français, spécialisé dans la course au large. Il a plusieurs fois assisté les grands marins dans leurs records autour du monde et connaît parfaitement les régimes de vents et de courants qui règnent autour du globe. Un personnage idéal pour mettre en perspective le parcours de magellan et ses choix de routes souvent critiqués.

José Murica (Uruguay)

Homme politique et penseur, président de la république d'Uruguay de 2010 à 2015, José Mujica est reconnu pour son parcours engagé et sa pratique de la sobriété dans l'usage du pouvoir. Après avoir milité dans le mouvement guérillero dans les années 1970 et avoir été détenu en tant qu'otage par la dictature, il participe activement au rétablissement de la démocratie de son pays. Fin connaisseur de l'histoire du continent, de ses rêves et de ses luttes, sa voix et ses idées sont hautement considérées parmi celles des personnalités latino-américaines.

Farish Ahmad-Noor

(Malaisie)

Il est professeur associé permanent à la S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS) de l'Université technologique de Nanyang à Singapour et coordinateur du programme de doctorat de la RSIS. Il est également membre du groupe d'experts des Nations Unies sur la religion et la politique. Le docteur Noor a également écrit et animé plusieurs séries documentaires sur Channel News Asia, notamment "Our Southeast Asia", "Inside Indonesia with Dr Farish", "Across Borders" et "Inventing Southeast Asia".

EPISODE 3

Romain Bertrand (FR)

Une vision moderne de l'histoire qui détourne l'eurocentrisme et redonne sa place aux peuples indigènes. Historien et directeur de recherche au CERI (Centre de Recherches Internationales, une unité commune à Sciences-Po et au CNRS), spécialiste de l'Indonésie moderne et contemporaine, il a consacré de nombreux travaux à la question des dominations coloniales européennes en Asie du Sud-Est et vient de publier « *Qui a fait le tour de quoi ? L'affaire Magellan* » Romain Bertrand propose une nouvelle manière de repenser l'histoire de façon globale, en montrant que les Européens, en explorant le monde insulindien ont découvert des sociétés modernes et cosmopolites.

Olivier Remaud (FR)

Olivier Remaud is a philosopher and director of studies at the Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), holding a chair on cosmopolitanism. He has published a number of books, including *Un monde étrange* (PUF, 2015), *Solitude volontaire* (Albin Michel, 2017), *Errances* (Paulsen, 2019) and *Penser comme un iceberg* (Actes Sud, 2020). In his works, he examines the ways of the world and the environments in which people live.

Farish Ahmad-Noor

(Malaisie)

EPISODE 4

Simon Gallegos (Chili)

Docteur en philosophie et professeur dans le secondaire, il a enseigné au collège universitaire français de Moscou et à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne. Il a écrit sur l'épistémologie historique du voyage d'exploration (XVIe – XVIIIe) qu'il redéfinit comme une mise à jour d'un espace inconnu par les navigateurs, mais qui ne saurait être totale tant le monde reste encore à l'époque inexploré.

Isabel de Riquer (ES)

Docteur en philologie romantique, Isabel de Riquer est professeur émérite à l'Université de Barcelone. Spécialiste de littérature troubadouresque et médiévale française, elle est l'auteure d'un grand nombre d'articles, monographies et traductions, parmi lesquelles celle de la Relation du premier voyage autour du monde par Antonio Pigafetta, dont son édition est la plus complète en langue espagnole. Depuis 2016, Isabel de Riquer est membre de l'Académie des lettres de Barcelone.

Joyce Chaplin (US)

Professeure d'histoire américaine à l'université d'Harvard, Joyce Chaplin est également auteure de plusieurs ouvrages dans ses domaines d'expertise, l'histoire des sciences, de l'environnement et du colonialisme avec *Round about the Earth: from Magellan to orbit* (2012) elle retrace l'histoire du tour du Monde depuis la première circumnavigation jusqu'à la conquête spatiale. Elle évoque la naissance d'une conscience planétaire avec les premiers navigateurs qui ont fait l'expérience d'en faire le tour et la place symbolique du globe terrestre au cœur d'une histoire commune ancienne de 500 ans.

Jerry Brotton (UK)

The background of the entire page is a lush tropical scene. A calm river flows through the center, reflecting the sky and the surrounding greenery. On the left bank, there are dense, dark green trees. On the right bank, several tall palm trees stand prominently against a sky filled with soft, grey clouds. The overall atmosphere is serene and natural.

RÉSUMÉS COURTS DES 4 ÉPISODES

Pour mesurer pleinement la force de chacun des épisodes de ce projet et avoir une idée du caractère exceptionnel et épique de cette aventure, les traitements de chacun des 4 épisodes, comportant chacun 3 actes, sont disponibles en intégralité en annexes de ce dossier accompagnés d'un portfolio des dessins tests réalisés à ce jour. Afin d'en avoir un aperçu plus condensé, voici les résumés courts des 4 épisodes composant la série documentaire.

Épisode 1

LE PARTAGE DU MONDE

De la naissance de Magellan au jour du départ, comment bâtir une telle expédition.

Comment Fernand de Magellan a-t-il imaginé et mené la plus grande aventure maritime de tous les temps ? L'histoire de cette odyssée spectaculaire s'ouvre sur l'ambition européenne d'élargir la connaissance du monde, d'atteindre et de conquérir les terres inexplorées par-delà les océans. Au temps des grandes découvertes du XVe siècle, l'Espagne et le Portugal, avides d'étendre leur influence, sont à l'initiative des plus grandes expéditions vers l'Amérique et les Indes. une volonté d'hégémonie qui se traduit par un partage du Monde entre les deux royaumes selon une ligne imaginaire tracée dans l'océan atlantique : l'est appartient au Portugal tandis que l'Espagne détient l'ouest. Ce premier volet raconte l'incroyable défi que se lance le navigateur portugais Magellan et sa détermination à le mettre à l'œuvre, tout en interrogeant ce contexte singulier où une soif d'exploration repousse sans cesse les limites du monde sur fond de rivalité géopolitique. Tournant le dos à son pays d'origine, c'est à l'Espagne que Magellan offre son grand projet, un passage via l'Amérique vers les richesses des Indes pour l'accès et le contrôle de l'archipel des Moluques en Indonésie, terre des précieuses épices dont la valeur était supérieure à l'or. Ainsi projeté à la tête d'un équipage de 237 hommes et d'une flotte de cinq navires, le capitaine Magellan s'élance dans l'Atlantique le 20 septembre 1519 en direction du versant inexploré du monde, le point de départ d'une palpitante épopée dont il ne pouvait prévoir l'issue.





Épisode 2

VOYAGE AU BORD DU MONDE

Un seul objectif : trouver un passage à travers l'Amérique.

Après trois mois de voyage, Magellan gagne le Brésil pour s'engager dans l'exploration des côtes en direction du sud. À mesure que l'équipage progresse, un nouveau monde s'offre aux yeux des 237 hommes, qui découvrent les reliefs, la vie sauvage et les peuples indigènes de régions jusqu'alors inexplorées. Comme une idée fixe qui tourne à l'obsession, Magellan conserve à l'esprit son objectif, trouver un passage pour traverser le continent et naviguer, de l'autre côté de l'Amérique, sur l'océan inconnu. Réussir là où Christophe Colomb s'était arrêté. Mais la suite de l'aventure ne sera pas de tout repos. Ce deuxième volet nous plonge au cœur d'une épopée sans précédent, un parcours constellé d'épreuves terribles et de défis maritimes qui se succèdent à un rythme effréné. animé d'un courage exemplaire, Magellan fait face à de violentes tempêtes et des vents contraires qui vont ralentir, puis immobiliser ses navires pendant les six mois de l'hiver austral. Il doit ensuite reprendre le contrôle de sa flotte à l'issue d'une rébellion organisée par ses capitaines espagnols, condamner et exécuter les responsables, des décisions qui vont s'avérer lourdes de sens. Ni les conditions de navigation, ni l'hostilité latente de ses officiers, ni même la mort de plusieurs marins et la perte d'un de ses navires n'auront raison de sa foi inébranlable qui le mènera, plus d'un an après son départ de Séville, à l'entrée du détroit tant espéré.

Épisode 3

LE ROYAUME DE MAGELLAN

Magellan se perd tragiquement avant d'atteindre son but.

En découvrant un passage qui lui permet de s'enfoncer dans le continent américain, Magellan touche à son but. Une première étape est franchie, mais le chemin avant d'atteindre l'objectif ultime, l'archipel indonésien des Moluques, les fameuses îles aux épices, s'annonce encore long et périlleux. Ce troisième volet décrit les épreuves redoutables qui attendent Magellan alors qu'il s'apprête à réaliser un exploit hors du commun.

La navigation à l'intérieur du détroit avec des bateaux à voiles relève déjà de la pure folie, mais c'est sans compter la désertion du San Antonio, le plus gros navire de la flotte avec dans ses cales la plus grande partie des vivres. La joie provoquée par la vision de cette vaste étendue d'eau sur laquelle personne n'a jamais naviguée est finalement de courte durée. Commence une traversée interminable, plus de trois mois sans rencontrer aucune île, aucune terre pour accoster, avec à bord des hommes affamés et affaiblis par la Maladie. La mort s'immisce peu à peu dans les rangs et décime l'équipage, tandis que Magellan, alors en proie au doute, assiste impuissant à l'effondrement de son rêve. Outre la déception de n'avoir fait aucune découverte dans le Pacifique, il a désormais la certitude que sa promesse au roi d'Espagne a été vaine. En arrivant aux

Philippines, tout devient clair, Magellan s'est trompé, les îles aux épices ont toujours été situées dans la partie du monde détenue par le Portugal. S'ensuit une succession de décisions qui n'auront d'autres conséquences que le mener dans l'impasse d'un voyage dont il ne reviendra pas.





Épisode 4

LE PREMIER TOUR DU MONDE

La déroute et le retour dramatique des derniers survivants.

Privés de leur capitaine Magellan et des meilleurs officiers tués lors d'un piège tendu par un seigneur philippin, l'équipage réduit à 113 hommes doit pourtant poursuivre sa route. Ce n'est qu'au terme d'une longue errance qu'ils finissent par gagner les îles indonésiennes des Moluques et charger leurs cales avec les épices tant convoitées. Sur chacun des navires restants, un nouveau capitaine est désigné avec son propre itinéraire de retour pour Séville. Le basque Juan Sebastián Elcano, aux commandes du Victoria, veut tenter sa chance vers l'ouest à travers les eaux portugaises, tandis qu'à bord de La Trinidad, on envisage un trajet inverse. Pris dans de terribles tempêtes pendant la traversée du Pacifique, La Trinidad subit des pertes humaines considérables, avant de faire demi-tour vers Les Moluques et d'être faite prisonnière par les portugais. Pendant ce temps, le capitaine Elcano s'arme de courage et, malgré des conditions de navigation déplorables, réalise la prouesse inimaginable de mener la Victoria à travers l'océan indien puis le long des côtes africaines, dans les eaux pourtant interdites aux embarcations espagnoles. À l'issue d'une course contre les éléments qui aura duré cinq mois, les 18 survivants du dernier navire posent pied à terre à Séville le 8 septembre 1522. À la manière d'un épilogue, ce quatrième volet referme l'histoire de la quête absolue de Magellan, couronnée trois ans plus tard par un accomplissement qui devait rester gravé dans les annales, la réalisation du premier tour complet du monde, exploit demeuré longtemps inégalé.

L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

Le réalisateur

FRANÇOIS DE RIBERROLLES

Embarqué sur un voilier pour un tour du monde à l'âge de 10 ans, un Master d'océanographie, un autre de réalisation documentaire, guide de plongée et naturaliste dans les régions polaires, cadreur sous-marin, opérateur film et vidéo, assistant réalisateur puis réalisateur... François assoit son regard d'auteur sur de longues années d'expériences dans différents domaines, toujours au contact de la nature et de l'océan. En tant qu'opérateur, ses images sont montées aussi bien dans le cinéma (*March of Penguin, The White Planet*) que dans les documentaires de Canal+, Arte, PBS, Discovery, National Geographic, Animal Planet... Mais depuis maintenant plus de 10 ans, François écrit, réalise et tourne ses documentaires, qui sont toujours des projets au long cours.

Après avoir réalisé 3 épisodes de la série internationale de 6x52min intitulée **Life on fire**, co-produite avec Arte et Saint Thomas Productions, couverte de récompenses en festivals, il réalise le long format de 90' intitulé **Mémoires de Volcans**.



Son second projet d'envergure est à son initiative. Le projet s'intitule **Moon – The hidden face of the earth**. Une aventure de 2 ans produite par Planète+ et Camera Lucida qui donne naissance à un film événement de 90', 2 documentaires de 52', distribué dans plus de 15 pays. Sa dernière réalisation **Channel Islands, an american story** est une série de 3x43' pour Arte, un projet commandé par les productions Films à Cinq qui raconte, tout au long des 13 000 ans d'histoire et de conquête du continent américain, le rapport de l'homme face à son environnement. L'onirisme de la narration comme des images qu'il tourne, l'utilisation fréquente de l'animation classique et des nouvelles technologies, donnent aux films de François toute leur originalité et sont la garantie d'une signature aujourd'hui reconnue.

Image

Vincent Mathias

See You Up There (Long métrage - Albert Dupontel)

The Names of Love (Long métrage - Michel Leclerc)

Van Gogh brush with genius (Imax movie - François Bertrand)

Musique originale & Son

Nicolas Becker

The Wolf's call (Long métrage, Antonin Baudry) - Sound designer

Arrival (Long métrage, Denis Villeneuve) - Foley artist

The Salt of the Earth (Documentaire - Juliano Ribeiro Salgado, Wim Wenders) - Foley artist

Gravity (Long métrage, Alfonso Cuarón) - Foley artist

Ayahuasca: Kosmik Journey (VR, Jan Kounen)

Montage

Sabine Emiliani

Grégory (TV mini-série documentaire - Netflix original - Gilles Marchand - 2019)

Moon (Documentaire - Arte - François de Riberrolles - 2015)

March of the Penguins (2006 Oscar for Best Documentary Feature - Luc Jacquet)

PRODUCTION TEAM

Le producteur **François Bertrand**

François Bertrand est le fondateur de **Camera lucida productions**. En 2017, il crée avec Jean Labib et Irad Sachs, le groupe **CLPB media**, réunissant **Camera lucida** et **CPB films**. En 2017, il crée également avec Chloé Jarry **Lucid realities**, un studio dédié aux programmes immersifs. Enfin, ce catalogue est majoritairement distribué par la filiale **CLPB Rights**, dirigée par Julie Tolza. Aujourd'hui ce regroupement englobe la totalité du secteur audiovisuel, dans tous les genres, sur tous les formats : du web au cinéma, en passant par la télévision, la VR, l'AR, le web, l'Imax, ou les applications.

Les œuvres dernièrement plébiscitées sont : **Les Sauvages** de Rebecca Zlotowski (Canal +), **Blow up** de Luc Lagier (Arte), **Persona, le film qui a sauvé Bergman** de Manuelle Blanc (Arte), **Voyages sur les flots célestes** de François-Xavier Vives (FTV), **Claude Monet, the water lily obsession** de Nicolas Thépot (VR pour Arte et Musée d'Orsay).



Compagnie de production **CAMERA LUCIDA**

Depuis sa création en 1995, Camera lucida a produit des programmes innovants avec une ligne éditoriale centrée sur les thèmes culturels mais aussi des programmes sur les thématiques historiques et scientifiques. Programmes destinés à tous types de supports, du très grand format Imax 3D avec *Moi, Van Gogh*, aux applications musicales pour Ipad et Smartphone, en passant par la télévision, le web, et dernièrement la réalité virtuelle avec le projet *The Enemy*. Avec une cinquantaine de programmes produits par an, Camera lucida est un producteur de documentaires et spectacles vivants reconnu. Fort de son savoir-faire et de sa notoriété, la société continue d'investir tous les champs de la production audiovisuelle avec des œuvres portées par des collaborateurs de talent. La production de captations de spectacles fait partie de l'ADN de la société. Ces productions permettent de s'adresser à un large public au travers de diffusions sur tous les supports et de partenariats historiques (Comédie Française, Radio France, Opéra de Paris, Philharmonie...). Mais ils deviennent aussi des objets de création, s'appuyant sur les nouvelles technologies pour mieux rencontrer le jeune public. C'est ainsi que l'un des spectacles captés par Camera lucida dans la Cathédrale de Saint Omer a fait l'objet d'une captation à 360° disponible sur l'application ARTE 360. Les



documentaires musicaux occupent aussi depuis toujours une place importante et reconnue dans le catalogue de Camera lucida.

Camera lucida a également développé un véritable catalogue de portraits de grandes figures des arts et de la culture. La collection documentaire fait aussi partie des savoir-faire de Camera lucida. Proposée par Stan Neumann, la collection **Photo** est devenue une référence et vendue partout dans le monde. Quant à la série découverte **Histoire d'Arbres** (10x52') diffusée par ARTE et réalisée par Christophe d'Yvoire, Yannick Cherel et Henri de Gerlache, elle a su toucher un large public que ce soit en France mais aussi à l'international grâce aux nombreux diffuseurs internationaux qui ont acquis ses droits. A côté de ces productions aux formats traditionnels et pour répondre à un besoin de plus en plus important des chaînes de proposer des programmes en ligne, Camera lucida est à l'initiative et à la manœuvre d'un programme devenu une référence pour tous les cinéphiles : **Blow up**. Ce magazine, qui propose toutes les semaines une nouvelle édition sur le site de Arte Cinéma a fêté fin 2017 sa 300ème avec son réalisateur et concepteur, Luc Lagier.

Une compagnie CLPB Media.



PRODUCTION

CAMERA LUCIDA

4 cité Griset
75011 Paris

CONTACT

François Bertrand

Producteur exécutif

T. +33 (0)6 68 88 17 17

fbertrand@cameralucida.fr

Vincent Demarthe

Directeur de production

T. +33 (0)6 15 09 09 06

fbertrand@cameralucida.fr



VENTES INTERNATIONALES

CLPB RIGHTS

108 av Ledru Rollin
75011 Paris

CONTACT

Julie Tolza

Directrice des ventes

T. +33 (0)6 60 13 71 33

julie.tolza@clpbrights.com